



ACTA DE LA JUNTA RECTORA DEL AULA DE CULTURA CELEBRADA EL DÍA 24 DE MAYO DE 2016 EN EL AYUNTAMIENTO DE GETXO CON LA ASISTENCIA DE LOS MIEMBROS QUE SE MENCIONAN A CONTINUACION

GETXOKO KULTUR ETXEAREN ZUZENDARITZA BATZORDEAK 2016KO MAIATZAREN 24AN GETXOKO UDALETXEAN EGINDAKO BILERAREN AKTA, JARRAIAN DATOZEN KIDEEEN BERTARATZEAREKIN

ASISTENTES

BERTARATUAK

PRESIDENTE

Koldo Iturbe

PRESIDENTEA

Koldo Iturbe

VOCALES

Dña. Elena Coria
Dña. Irantzu Uriarte
D- Alvaro Gonzalez
Dña. Keltse Eiguren
Dña. Amaia Aguirre
D. Ignacio Gamero
Dña. Susana de Cos
D. Miguel Ibabe
D. Iñaki Amorrortu
Dña. Paula Amieva
Dña. Susana Andollo
D. Ibon Rodriguez
D. Oier Iturralde
Dña. Maite Arraiza
D. Jose Luis Landa
D. Santiago Sainz

KIDEAK

Elena Coria andrea
Irantzu Uriarte andrea
Alvaro Gonzalez jauna
Keltse Eiguren andrea
Amaia Aguirre andrea
Ignacio Gamero jauna
Susana de Cos andrea
Miguel Ibabe jauna
Iñaki Amorrortu jauna
Paula Amieva andrea
Susana Andollo andrea
Ibon Rodriguez jauna
Oier Iturralde jauna
Maite Arraiza andrea
Jose Luis Landa jauna
Santiago Sainz jauna

1. Propuesta de aprobación del acta de la reunión celebrada el día 19 de abril de 2016.

1. 2016ko apirilaren 19an egindako batzarraren akta onesteko proposamena.

Al no haber propuestas de modificación se da por aprobada el acta del consejo Rector del 19 de abril de 2016.

Aldatzeko inolako proposamenik ez dagoenez, 2016ko apirilaren 19ko zuzendaritza batzordearen akta onetsi da.

2. Propuesta de modificación de la RPT del Organismo Autónomo Aula de Cultura de Getxo

Habiéndose enviado con la convocatoria la propuesta de acuerdo y ante la ausencia de preguntas, se pasa a votación, siendo el resultado de la misma es el siguiente:

2. Getxoko Kultur Etxea organismo autonomoko lanpostuen zerrenda aldatzeko proposamena

Erabaki-proposamenaren deialdia bidali denez eta galderarik egin ez denez, bozketa egin da, honako emaitzarekin:

GETXOKO KULTUR ETXEA - AULA DE CULTURA DE GETXO

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 - E-mail: kulturetxea@getxo.eus

VOTOS A FAVOR 7 (EAJ/PNV, PSE/EE)
VOTOS EN CONTRA 0
ABSTENCIONES 10 (PP, EH BILDU, CIUDADANOS)

ALDEKO BOTOAK 7 (EAJ/PNV, PSE/EE)
AURKAKO BOTOAK 0
ABSTENTZIOAK 10 (PP, EH BILDU, CIUDADANOS)

INFORMES DEL SR. PRESIDENTE

PRESIDENTE JAUNAREN TXOSTENAK
PRESIDENTEA

ACTIVIDADES REALIZADAS

EGINDAKO JARDUERAK

ABRIL

Del 21 al 24

APIRILA

Hilaren 21etik 24ra

FERIA DEL LIBRO

En la plaza Estación de Algorta, los días 21 al 24 de mayo se ha llevado a cabo la FERIA DEL LIBRO: LIBURUAK PIL-PILEAN (actividades bilingües, salvo especificación). Con participación de las bibliotecas municipales y varias librerías getxotarras (los libros tendrán un 10% de descuento). Este año, la Feria ha tenido como eje la GASTRONOMÍA: juegos, talleres de manualidades, rincones de lectura y de maquillaje, juegos gigantes, ludoteca...

Se estima una asistencia de 14.000 personas.

LIBURU AZOKA

Apirilaren 21etik 24ra LIBURUAK PIL-PILEAN LIBURU AZOKA egin da Algortako Geltokiko plazan (jarduera elebidunak, besterik adierazi ezean). Udal-liburutegien eta Getxoko hainbat liburu-dendaren parte-hartzearekin (% 10eko beherapena liburuetan). Aurtengoan, azokaren ardatza GASTRONOMIA izan da: jolasak, eskulantailerrak, irakurketa- eta makillaje-guneak, jolas erraldoiak, ludoteka...

14.000 pertsona inguru gerturatu dira.

Sábado, 23

Hilaren 23an, larunbata

CONCIERTO JAZZ

En la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 20:00 h., concierto homenaje a PÍO LINDEGAARD, a cargo de ERNIE WATTS QUARTET. Asistentes 332

JAZZ KONTZERTUA

Areetako Andrés Isasi Musika Eskolan, 20:00etan PÍO LINDEGAARDen omenezko kontzertua, ERNIE WATTS QUARTETeren eskutik. 332 pertsona bertaratu dira.

Domingo, 24

Hilaren 24an, igandea

TEATRO INFANTIL

En la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 18:00 h., ZAPATILA GORRIDUN MUTIKOA (euskera, a partir de 6 años), con ADOS TEATROA. Asistentes 51

HAURRENTZAKO ANTZERKIA

Areetako Andrés Isasi Musika Eskolan, 18:00etan, ZAPATILA GORRIDUN MUTIKOA (euskaraz, 6 urtetik gorakoentzat), ADOS TEATROAren eskutik. 51 pertsona bertaratu dira.

Sábado, 30

Hilaren 30ean, larunbata

DÍA INTERNACIONAL DE LA DANZA

En la plaza San Nicolás de Algorta (con mal tiempo, en el polideportivo Fadura), a cargo de ACADEMIAS y COLECTIVOS DE DANZA

DANTZAREN NAZIOARTEKO EGUNA

Algortako San Nikolas plazan (eguraldi txarra izatekotan, Fadura kiroldegian), TOKIKO DANTZA AKADEMIA eta KOLEKTIBOEN

GETXOKO KULTUR ETXEA - AULA DE CULTURA DE GETXO

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 - E-mail: kulturetxea@getxo.eus

LOCALES.

- A las 12:00 h., actuación
- A las 17:00 h., talleres
- A las 19:30 h., gala de danza

Hubo problemas con la lluvia, se suspendió la actuación del a mañana y se mantuvo la de la tarde. Aunque se llevó adelante la programación con el acuerdo de las academias, excepto una que decidió no bailar.

CONCIERTO

En la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 20:00 h., JUAN PERRO (gira "A solas contigo"). Asistentes 308

MAYO

Viernes, 6

CONCIERTO

En el aparcamiento de la playa de Ereaga de Algorta, a las 22:00 h., KEN ZAZPI: "PHOENICOPERUS". Entrada libre.

Sábado 7

CONCIERTO

En el aparcamiento de la playa de Ereaga de Algorta, a las 21:00 h., SONIDOS DE GETXO: DESDE ANTES HASTA AHORA, con GUDA DANTZA, RUBIA y EL INQUILINO COMUNISTA. Entrada libre.

Sábado 7 y domingo 8

XVI FESTIVAL "MUJERES EN LA MÚSICA"

En la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 19:00 h., de la mano de la asociación Mujeres en la Música, QUINTETO CASULANA. Integrantes: Esther Vidal (violín), Sabrina Pacucci (violín), Pilar Parreño (viola), Cristina Aguilera (violonchelo), Renata Casero (piano) 200 personas

XVI FESTIVAL "MUJERES EN LA MÚSICA"

En la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 19:00 h., de la mano de la asociación Mujeres en la Música, ANNA MARGULES (flauta). 80 personas

kontura.

- 12:00etan emanaldia
- 17:00etan tailerrak
- 19:30ean dantzaren gala

Euriak zenbait arazo sortu ditu, goizeko emanaldia bertan behera geratu da, baina arratsaldekoa mantendu da eta egitaraua akademien oniritziarekin garatu da, bat salbuetsita, ez dantzatzea erabaki duena.

KONTZERTUA

Areetako Andres Isasi Musika Eskolan, 20:00etan, JUAN PERRO ("A solas contigo" bira). 308 pertsona bertaratu dira.

MAIATZA

Hilaren 6an, ostirala

KONTZERTUA

Algortako Ereaga hondartzako aparkalekuan, 22:00etan, KEN ZAZPI: "PHOENICOPERUS". Sarrera dohainik.

Hilaren 7an, larunbata

KONTZERTUA

Algortako Ereaga hondartzako aparkalekuan, 21:00etan, GETXOKO SOINUAK: LEHENDIK GAUR ARTE. Taldeak: GUDA DANTZA, RUBIA eta EL INQUILINO COMUNISTA. Sarrera dohainik.

Hilaren 7an eta 8an, larunbata eta igandea

"EMAKUMEAK MUSIKAN", XVI. JAIALDIA

Areetako Andres Isasi Musika Eskolan, 19:00etan, Emakumeak Musikan elkartearen eskutik, QUINTETO CASULANA. Kideak: Esther Vidal (biolina), Sabrina Pacucci (biolina), Pilar Parreño (biola), Cristina Aguilera (biolontxelo), Renata Casero (pianoa). 200 pertsona bertaratu dira.

"EMAKUMEAK MUSIKAN", XVI. JAIALDIA

Areetako Andres Isasi Musika Eskolan, 19:00etan, Emakumeak Musikan elkartearen eskutik, ANNA MARGULES (flauta). 80 pertsona gerturatu dira.

GETXOKO KULTUR ETXEA - AULA DE CULTURA DE GETXO

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 - E-mail: kulturetxea@getxo.eus



PROXIMAS ACTIVIDADES

Sábado 28

TEATRO AMATEUR

En la Escuela de Música Andrés Isasi de Las Arenas, a las 19:00 horas, RATAS, de la mano de ATAKADOS. Entrada: 3 € (a la venta desde el 4 de abril).

JUNIO

TEATRO DE CALLE

Festival "Kale antzerkia bultzatuz"

Viernes 3.

En la plaza Santa Eugenia de Romo, a las 19:00 h., TROSTAN (sin texto, todos los públicos), con OIHULARI CLOWN. Entrada libre.

Sábado 4

En la plaza Santa Eugenia de Romo. Entrada gratuita.

13:00 h.: AZKEN EGUZKILOREA (euskera, 3-12 años), con PATATA TROPIKALA.

19:00 h.: ON EGIN, MON AMOUR (euskera, todos los públicos), con SALITRE.

21:30 h.: PSYCHO CLOWN (euskera, todos los públicos), con ZO-ZONGÓ

Domingo 5.

En la plaza Santa Eugenia de Romo. Entrada gratuita.

13:00 h.: ESKOBIEN ATZETIK (sin texto, todos los públicos), con BARRÉ.

19:00 h.: LA FAMIGLIA TORONBOLE (euskera-italiano, todos los públicos), con ANTZEZKIZUNA

Viernes, 17

BALKOITIK BALKOIRA

En la plaza del Etxetxu (Puerto Viejo de Algorta), a las 22:00 h., de la mano de la Escuela de

HURRENGO JARDUERAK

Hilaren 28an, larunbata

ANTZERKI AMATEURRA

Areetako Andrés Isasi Musika Eskolan, 19:00etan, RATAS antzezlan, ATAKADOS taldearen eskutik. Sarrera: 3 € (apirilaren 4tik aurrera salgai).

EKAINA

KALE ANTZERKIA

"Kale antzerkia bultzatuz" jaialdia

Hilaren 3an, ostirala

Romoko Santa Eugenia plazan, 19:00etan, TROSTAN (testurik gabe, adin guztietarako), OIHULARI CLOWNekin. Sarrera dohainik.

Hilaren 4an, larunabata

Romoko Santa Eugenia plaza. Sarrera dohainik.

13:00etan AZKEN EGUZKILOREA (euskera, 3-12 urte), PATATA TROPIKALAK aurkeztua.

19:00etan ON EGIN, MON AMOUR (euskera, adin guztietarako), SALITREekin.

21:30ean PSYCHO CLOWN (euskera, adin guztietarako), ZO-ZONGÓekin.

Hilaren 5ean, igandea

Romoko Santa Eugenia plaza. Sarrera dohainik.

13:00etan ESKOBIEN ATZETIK (testurik gabe, adin guztietarako), BARRÉekin.

19:00etan LA FAMIGLIA TORONBOLE (euskera-italieraz, adin guztietarako), ANTZEZKIZUNAREkin.

Hilaren 17an, ostirala

BALKOITIK BALKOIRA

Etxetxu plazan (Algortako Portu Zaharra), 22:00etan, Algortako Bertsolari Eskolaren eskutik

GETXOKO KULTUR ETXEA - AULA DE CULTURA DE GETXO

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 - E-mail: kulturetxea@getxo.eus



Bertsolaris de Algorta (ALBE), BALKOITIK (ALBE), BALKOITIK BALKOIRA: JONE URIA-BALKOIRA: JONE URIA-BEÑAT BEÑAT GAZTELUMENDI. Sarrera dohainik. GAZTELUMENDI. Entrada libre

Del 18 al 20 de junio

XXIII DÍA DE LA DANZA GETXOTARRA

En la plaza Biotz Alai de Algorta, a cargo del alumnado de escuelas y academias de danza locales. Entrada gratuita.

viernes, 18

20:00 h., DANTZARTE

sábado, 19

18:00 h., ESTUDIO DE DANZA DE ROMO DE CARMEN VERA

20:30 h., ESTUDIO DE DANZA DE ANA LARA

Domingo, 20

12:00 h., ESCUELA FLAMENCA LAS ARENAS

Domingo, 19

IX DÍA DE LAS CORALES GETXOTARRAS

En la plaza Biotz Alai de Algorta, a las 18:00 h., actuación de las corales BIOTZ ALAI, AREETXO, TANGORAKO SOINUTARRAK, KIMETZ, ITXARTU, GORRONDATXE, ESKUZ-ESKU, ONDARRETA, GIZATIAR, ERROMOKO KANTARIAK, ZOZOAK, LILURA e IRUTASUN. Entrada gratuita, hasta completar el aforo.

Martes, 21

CONCIERTO

En la plaza Biotz Alai de Algorta, a las 20:00 h., ETERNO MECANO, con la BANDA DE MÚSICA ANDRÉS ISASI (dir.: Alfontso Vila) y los vocalistas LAIA BENACHES, ÁNGEL BELLIDO, AISHA BORDAS e ISSEL PITER. Entrada: 5 € (a la venta desde el 2 de mayo).

Hilarearen 18tik 20ra

GETXOKO DANTZAREN XXIII. EGUNA

Algortako Biotz Alai plazan, bertako eskoletako eta dantza-akademietako ikasleen eskutik. Sarrera dohainik.

Hilaren 18an, ostirala

20:00etan, DANTZARTE

Hilaren 19an, larunbata

18:00etan ROMOKO CARMEN VERAREN DANTZA ESTUDIOA

20:30ean ANA LARAREN DANTZA ESTUDIOA

Hilaren 20an, igandea

12:00etan AREETAKO FLAMENKO ESKOLA

Hilaren 19an, igandea

IX. GETXOTAR ABESBATZEN EGUNA

Algortako Bihotz Alai plazan, 18:00etan, BIOTZ ALAI, AREETXO, TANGORAKO SOINUTARRAK, KIMETZ, ITXARTU, GORRONDATXE, ESKUZ-ESKU, ONDARRETA, GIZATIAR, ERROMOKO KANTARIAK, ZOZOAK, LILURA eta IRUTASUN abesbatzen emanaldia. Sarrera dohainik, jarleku guztiak bete arte.

Hilaren 21ean, asteartea

KONTZERTUA

Algortako Biotz Alai plazan, 20:00etan, ETERNO MECANO, ANDRES ISASI MUSIKA BANDAREKIN (zuz.: Alfontso Vila) eta LAIA BENACHES, ÁNGEL BELLIDO, AISHA BORDAS eta ISSEL PITER abeslariekin. Sarrera: 5 € (maiatzaren 2tik aurrera salgai).

GETXOKO KULTUR ETXEA - AULA DE CULTURA DE GETXO

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 - E-mail: kulturetxea@getxo.eus



Del 22 al 26 de junio

XI MERCADO SOLIDARIO DEL LIBRO USADO

En el Aula de Algorta, venta de libros usados donados a las bibliotecas municipales. El dinero recaudado (1 € por ejemplar aproximadamente) se destinará a un proyecto solidario de la ONG Lagun Artean-Entre amigos en Todos Santos Cuchumatán (Guatemala). Horario: 11-14:00 y 17:00-21:00 hasta el sábado y 11:00-14:00 el domingo. Entrada libre hasta completar aforo.

Sábado, 25

CONCIERTO

En la plaza Biotz Alai de Algorta, a las 20:00 h., ANNE ETCHEGOYEN & CORO BIOTZ ALAI: "LES VOIX BASQUES". Entrada: 10 € (a la venta desde el 11 de abril).

AIXEGETXO2016

El próximo día 26 se procederá a la celebración de AIXEGETXO 2016, fiesta de la cultura getxotarra con la entrega de los premios AixeGetxo.

El número de candidaturas presentada ha sido de 65, siendo el número de modalidades 14.

Los premiados son los que podéis ver en el programa de mano.

El jurado ha estado compuesto por:

Koldo Iturbe
Manu Alkiza
Alicia San Juan
Eguzki Zubioa
Isabel Urrutia
Gurene Unibaso

RUEGOS Y PREGUNTAS

El Partido Popular solicita información sobre el alojamiento de los artistas del jazz.

Hilaren 22tik 26ra

ERABILITAKO LIBURUEN XI. ELKARTASUN MERKATUA

Algortako Kultur Etxean, udal liburutegiei dohaintzan emandako bigarren eskuko liburuak salgai jarriko dira. Lortutako dirua (ale bakoitzeko euro 1, gutxi gorabehera) Lagun Artean-Entre amigos GKEaren elkartasun-proiektu batera bideratuko da, Todos Santos Cuchumatán-en (Guatemala). Ordutegia: 11:00-14:00 eta 17:00-21:00 larunbatera arte eta 11:00-14:00 igandean. Sarrera dohainik, lekua bete arte.

Hilaren 25ean, larunbata

KONTZERTUA

Algortako Biotz Alai plazan, 20:00etan, ANNE ETCHEGOYEN & CORO BIOTZ ALAI: "LES VOIX BASQUES". Sarrera: 10 € (apirilaren 11tik aurrera salgai).

AIXEGETXO 2016

Hilaren 26an AIXEGETXO 2016 ospatuko da, Getxoko kulturari buruzko jaia, eta AixeGetxo sariak banatuko dira.

65 hautagai aurkeztu dira 14 modalitateetarako.

Eskuko programan ikusi ditzakezue saritutakoak.

Honako hauek osatu dute epaimahaia:

Koldo Iturbe
Manu Alkiza
Alicia San Juan
Eguzki Zubioa
Isabel Urrutia
Gurene Unibaso

GALDE ESKEAK

Alderdi Popularrak jazz artisten ostatuei buruzko informazioa eskatu du.

GETXOKO KULTUR ETXEA - AULA DE CULTURA DE GETXO

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 - E-mail: kulturetxea@getxo.eus

Se le entrega dicha información, que es la siguiente:

FIGURAS, JURADO E INVITADOS – HOTEL ERCILLA

Por contrato las figuras exigen hoteles de 5 estrellas. Admiten el hotel Ercilla, que es de 4, por que a largo de los años las agencias de contratación se han dado cuenta de que tiene una gran calidad.

Cuando hemos preguntado en los hoteles de Getxo, 2, Hotel Igeretxe y Hotel el embarcadero nos ofrecen precios más elevados que el Hotel Ercilla.

GRUPOS PROGRAMA TERCER MILENIO Y GRUPOS CONCURSO- PENSIONES BASAGOITI Y PENSION AREETA

Y sin más temas que tratar se da por finalizada la reunión.

Eskatutako informazioa eman zaio, hauxe zehazki:

MUSIKARIAK, EPAIMAHAIA ETA GONBIDATUAK – ERCILLA HOTELEAN

Musikariek 5 izarreko hotelak eskatu dituzte beren kontratuetan. Ercilla hotelean ostatu hartzea onartu dute, 4 izarreko hotela izanik, kontratazio-agentziek kalitate handiko hotela dela igarri dutelako azken urteetan.

Getxoko hoteletan galdetu dugu, bitan alegia, Igeretxe eta El Embarcadero hoteletan, baina horiek Ercilla hotelak baino prezio altuagoak eskaini dizkigute.

TERCER MILENIO PROGRAMAREN TALDEAK ETA TXAPELKETAKO TALDEAK- BASAGOITI ETA AREETA OSTATUAK

Aztergai gehiagorik ez dagoenez gero, batzarra amaitutzat eman da.



Izpta./Fdo.: Manu Alkiza
Kontseilu Artezkariaren Idazkaria
Secretario del Consejo Rector



Izpta./Fdo.: Koldo Iturbe
Kontseilu Artezkariaren Lehendakaria
Presidente del Consejo Rector

GETXOKO KULTUR ETXEA - AULA DE CULTURA DE GETXO

Villamonte A-8 - 48991 Algorta - Getxo (Bizkaia)

Tel.: 94 491 40 80 / 94 431 92 80 - Fax: 94 431 92 84 - E-mail: kulturetxea@getxo.eus

